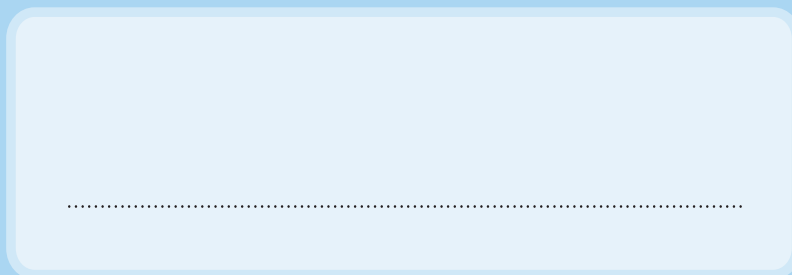


OSNOVNO OBRAZOVANJE

CIKLUS 4

PRELAZNI BILANS

razvoja sposobnosti



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de l'Éducation nationale
et de la Formation professionnelle

škola

.....

razredni starješina

.....

učenik

.....

datum izvještaja o
rezultatima

potpis roditelja /
staratelja

potpis razrednog starješine

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Dragi roditelji,

Ovaj među bilans vam je uručen zajedno sa knjigom « Stepeni sposobnosti ». Ta dva dokumenta će vam omogućiti da pratite razvoj sposobnosti vašeg djeteta u toku cijelog školskog ciklusa.

Uspjesi, koje je vaše dijete postiglo, su vam objašnjeni na pojedinačnim sastancima sa razrednim starješinom, na kraju prvog i zadnjeg tromjesečja svake školske godine u nekom od ciklusa. Oni su bili objašnjeni i o njima se govorilo sa vašom djecom.

Na kraju svakog drugog tromjesečja svake godine, vi ćete biti informisani na precizan način o jakim i slabim stranama vašeg djeteta, o onima koje su bile zapažene na prvom sastanku i zabilježe u ovom dokumentu pod odgovarajućom rubrikom.

Uspjesi su ilustrovani uz pomoć tabele napredovanja. Za osnovne predmete (matematiku, njemački, francuski), tabela informiše o razvoju svake ciljane sposobnosti iz tog predmeta. Za sporedne predmete, ona daje opšto mišljenje po svakom predmetu pojedinačno.

Na primjer : Njemački – govor

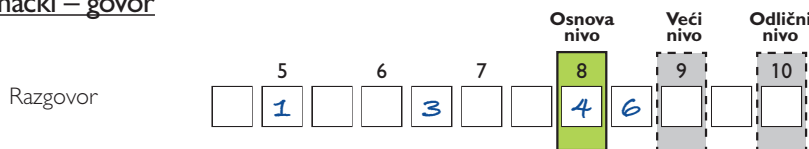


Tabela napredka će vas informisati o :

- mjestu vašeg djeteta u odnosu na osnovu

Brojevi upisani u kockice odgovaraju tromjesečju . Oni pokazuju, za to tromjesečje, gdje je dijete u odnosu na zacrtane ciljeve za kraj ciklusa (osnova, i, ako bude slučaj, veći nivo). Naprimjer, cifra 3 označava mjesto vašeg djeteta na kraju 3-ćeg tromjesečja ciklusa.

-napredovanje u toku ciklusa

Tabela koja se ispunjava kako koje tromjesečje prolazi, vam omogućava da pratite napredovanje vašeg djeteta u toku ciklusa, sve u odnosu na osnovu. Tačka ispod kockice znači da dijete nije napredovalo u odnosu na predhodni među bilans.



- nivo sposobnosti

Vaše dijete razvija sposobnosti tokom cijelog školovanja. Zato su sposobnosti podijeljene u više djelova, koje će vaše dijete postignuti progresivno u toku osnovnog obrazovanja.

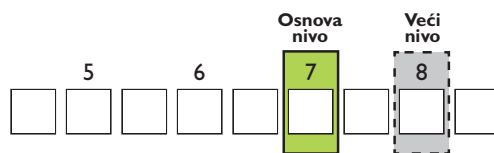
U tabeli napredovanja cifre iznad kockica odgovaraju ciljanom stepenu sposobnosti u različitim preiodima ciklusa. One su objašnjene u dokumentu «Les niveaux de compétence – Stepeni sposobnosti», koji ide sa među bilansom. Za svaki predmet, taj dokumenat precizira ono što vaše dijete umije u postignutom stepenu. On isto tako pruža cjelokupnu viziju sljedećih stepena koji se slijede do kraja osnovnog obrazovanja.



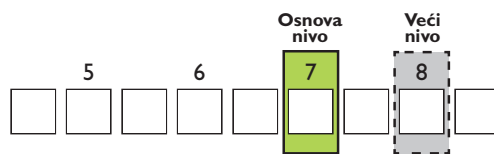
Sposobnosti	1-vi stepen (A1.1)	2-gi stepen (A1.2)	Osnova 2-og Ciklusa 3-ći stepen (A1.3)	4-ti stepen 4	Osnova 3-ćeg Ciklusa 5-ti stepen (A2.1)	6-ti stepen	7-mi stepen (A2.2)	Osnova 4-og Ciklusa 8-mi stepen (A2.3)	9-ti stepen	10-ti stepen (B1.1)
Razgovor	Učenik umije da pozdravi nekog prostim riječima (kaže « da », « ne », «vini », « molim », «hvala »).	Učenik pita nekog drugog dali može da posudi n.p.r. olovku, gumicu ili li druge često upotrebljavane školske stvari.	Učenik odgovara prostim riječenicama i prostim izrazima na pitanja u školskom kontekstu.	Učenik razmjenjuje informacije o dobivijama u odjeljenjskom kadru, poštujuć dogovorena pravila.	Učenik učestvuje u kratkim i prostim razgovorima, pripremanim na nastavi, o stvarima iz svakodnevnog života (č u kupovinu, zakazati sastanak...)	Učenik učestvuje u razgovorima o temama koje ga interesuju ili koje su iz svakodnevnog života.	Učenik učestvuje u nekom razgovoru o svakodnevnog temi postavljajuć pitanja i odgovarajuć na pitanja, ako li odgovori ne iskušaju duge intervencije ili zaustavljanje stava.	Učenik komunicira sa lakoćom u nekoj običnoj situaciji pripremljenoj za vrijeme nastave i koji sadrži samo razmjenu prostih i direktnih informacija.	U poznatim situacijama, učenik učestvuje aktivno u razgovoru, brani i opravdava svoja mišljenja.	Učenik reaguje sa argumentima na riječi njegovih sagovornika, upotrebljava verbalne strategije, n.p.r. umije da formuliše neki početak, daje primjere, upoređuje.

Luksemburški

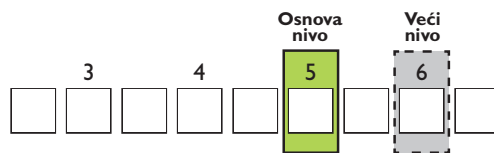
Usmeno izražavanje



Razumijevanje



Čitanje



Odnosu prema radu

I-og trom.	3-cég trom.	4-og trom.	6-og trom.	7-og trom.	9-og trom.

Francuski jezik

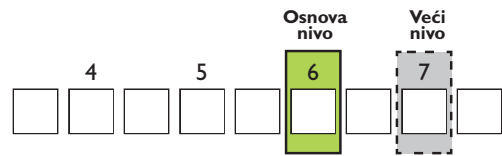
		3	4	5	Osnova nivo	6	7	8
Govor	Razgovor	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Govoriti pred drugima	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Poštovanje forme uz upotrebu svog leksičkog, gramatičkog i fonološkog znanja	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Režiširanje teksta	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Razumijevanje	Razumjeti svog sagovornika	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Razumijevanje slušanog teksta	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Mobilisati strategije i tehnike slušanja	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Pronaći informacije nekog slušanog teksta i upotrijebiti ih.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Analiza, upoređivanje i ocijenjivanje slušanog teksta	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Pismeno izražavanje	Sastaviti razne vrste teksta	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Mobilisati tehnike i strategije pisanja (redakcije)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Poštovati formu mobilisajući svoja leksička, gramatička i fonološka znanja.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Čitanje	Čitati razne tekstove	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Mobilisati tehnike i strategije čitanja	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Pronaći informacije u tekstu i upotrijebiti ih	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Analizirati, uporediti i ocijenjivati tekstove	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Odnosu prema radu

1-og trom.	3-ćeg trom.	4-og trom.	6-og trom.	7-og trom.	9-og trom.

Otkriće nauke

Napredovanje učenja

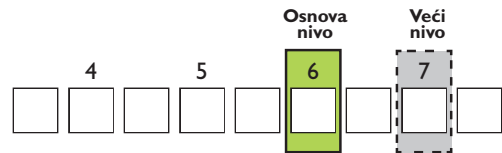


Odnosu prema radu

1-og trom.	3-cég trom.	4-og trom.	6-og trom.	7-og trom.	9-og trom.

Tjelesno izražavanje, psihomotorika, sport i zdravlje

Napredovanje učenja



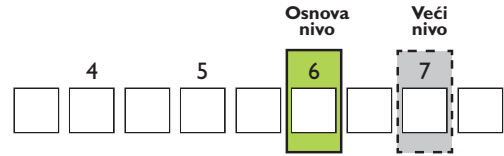
Odnosu prema radu

1-og trom.	3-cég trom.	4-og trom.	6-og trom.	7-og trom.	9-og trom.

Buđenje umjetnosti, stvaralaštva i kulture

Plastična umjetnost

Napredovanje učenja

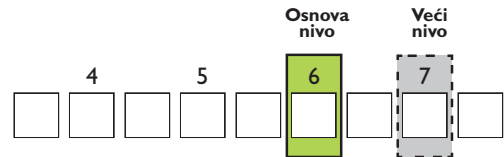


Odnosu prema radu

1-og trom.	3-ćég trom.	4-og trom.	6-og trom.	7-og trom.	9-og trom.

Muzičko

Napredovanje učenja



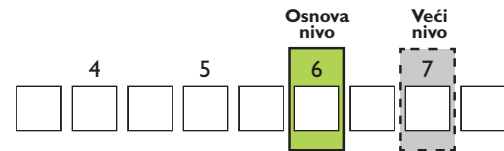
Odnosu prema radu

1-og trom.	3-ćég trom.	4-og trom.	6-og trom.	7-og trom.	9-og trom.

Zajednički život i vrijednosti

Moralnom i socijalnom obrazovanje

Napredovanje učenja

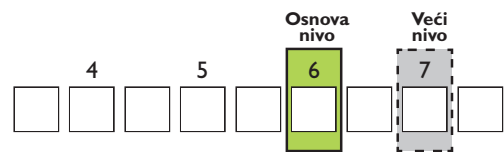


Odnosu prema radu

1-og trom.	3-ćég trom.	4-og trom.	6-og trom.	7-og trom.	9-og trom.

Moralnom i verska obrazovanje

Napredovanje učenja



Odnosu prema radu

1-og trom.	3-ćég trom.	4-og trom.	6-og trom.	7-og trom.	9-og trom.

Broj izostanaka

1 ^{er} tromjesječje	časova	opravdanih <input type="checkbox"/>	časova	neopravdanih <input type="checkbox"/>
2 ^e tromjesječje	časova	opravdanih <input type="checkbox"/>	časova	neopravdanih <input type="checkbox"/>
3 ^e tromjesječje	časova	opravdanih <input type="checkbox"/>	časova	neopravdanih <input type="checkbox"/>
4 ^e tromjesječje	časova	opravdanih <input type="checkbox"/>	časova	neopravdanih <input type="checkbox"/>
5 ^e tromjesječje	časova	opravdanih <input type="checkbox"/>	časova	neopravdanih <input type="checkbox"/>
6 ^e tromjesječje	časova	opravdanih <input type="checkbox"/>	časova	neopravdanih <input type="checkbox"/>
7 ^e tromjesječje	časova	opravdanih <input type="checkbox"/>	časova	neopravdanih <input type="checkbox"/>
8 ^e tromjesječje	časova	opravdanih <input type="checkbox"/>	časova	neopravdanih <input type="checkbox"/>
9 ^e tromjesječje	časova	opravdanih <input type="checkbox"/>	časova	neopravdanih <input type="checkbox"/>

2. predaju izveštaja

Ciljani nadležnosti	Teme
Zajedničke perspektive	

5. predaju izveštaja

Ciljani nadležnosti	Teme
Zajedničke perspektive	

8. predaju izveštaja

Ciljani nadležnosti	Teme
Zajedničke perspektive	

Promene škole

	Naziv škole / mesto	datum	Ime i potpis Obrazac nastavnik
1. Napustio školu u			
Ušla u školu u			
2. Napustio školu u			
Ušla u školu u			
3. Napustio školu u			
Ušla u školu u			
4. Napustio školu u			
Ušla u školu u			
5. Napustio školu u			
Ušla u školu u			
6. Napustio školu u			
Ušla u školu u			

